

## تقرير مدققي الحسابات

السادة / رئيس وأعضاء المجلس البلدي المحترمين  
بلدية بيت لحم

لقد دققنا البيان المالي المرفق لبلدية بيت لحم والذي يتكون من المقبوضات والمدفوعات كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٧ والإيضاحات المتعلقة بها للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن إدارة البلدية مسؤولة عن إعداد وعرض البيان المالي وفقا للمعايير الدولية، تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق واستمرارية رقابة داخلية ملائمة لإعداد وعرض عادل لبيان مالي خالي من الأخطاء الجوهرية المقصودة وغير المقصودة وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وعمل التقديرات المحاسبية الملائمة للظروف.

### مسؤولية مدقق الحسابات

أما مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذا البيان المالي استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها، لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية. تتطلب هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق بغرض التوصل الى درجة معقولة من القناعة بأن البيان المالي المذكور خالي من الأخطاء الجوهرية.

يشتمل تدقيقنا على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة حول المبالغ والافصاحات الواردة في البيان المالي. يعتمد اختيار هذه الإجراءات على تقديرات المدقق، بما في ذلك تقديره الأخطار المتعلقة بوجود أخطاء جوهرية مقصودة او غير مقصودة في البيان المالي. وللقيام بتقييم هذه الأخطار، يأخذ المدقق بعين الاعتبار الرقابة الداخلية الملائمة لقيام البلدية بإعداد وعرض عادل لبيانها المالي من اجل تصميم إجراءات التدقيق المناسبة وليس من اجل إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية في البلدية. يشتمل التدقيق أيضا على تقييم لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات التي قامت بها الإدارة بالإضافة الى تقييم العرض العام للبيان المالي.

إننا نعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتشكيل أساسا نستند عليه في إبداء رأينا.

تقضي سياسات بلدية بيت لحم بإعداد البيان المالي وفقا للسياسات المحاسبية المبينة في إيضاح رقم "٢" للبيان المالي حيث يتم تسجيل الإيرادات عند قبضها والنفقات والموجودات الثابتة عند دفعها. ان الاساس النقدي هو اساس شامل للمحاسبة لا يتوافق مع المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية.

### الرأي

في رأينا، إن البيان المالي المشار إليه أعلاه يظهر بصورة عادلة، من كافة الجوانب الجوهرية، بيان المقبوضات والمدفوعات لبلدية بيت لحم كما هو في ٣١/كانون أول/ ٢٠١٧ وفقا للسياسات المحاسبية المبينة في إيضاح "٢" للبيانات المالية، نشير الى ان البيانات المالية المرفقة تنظم وتسجل ضمن نظام خاص يتعلق بأنظمة وسجلات محاسبية توافقية مع جهة الاختصاص ووزارة الحكم المحلي.

### أمور أخرى

يتم إصدار بيانات مستقلة للجنة المعارف وبالتالي فهي غير مشمولة في البيانات المالية المرفقة.

تمت المصادقة على هذه الحسابات بقرار رقم ٢ صادر عن المجلس البلدي في جلسته غير العادية رقم ١٣٢ المنعقدة بتاريخ ٢٤/حزيران/٢٠١٩.

**KHADER**  
FOR AUDITING & CONSULTING  
خضر للتدقيق والاستشارات  
Representative member of Leading Edge Alliance International

خضر للتدقيق والاستشارات  
أعضاء في مجموعة ليدنج إيدج اليونس الدولية  
محاسبون قانونيون  
جورج خضر  
رخصة رقم ١٠٦/٢٠٠٣

٢٢ حزيران ٢٠١٩  
بيت لحم

بيان (أ)

بلدية بيت لحم

بيان المقبوضات والمدفوعات

للسنة المنتهية في ٣١/كانون أول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	البيان
شيقل إسرائيلي	شيقل إسرائيلي		
			<u>النقد ومكافئات النقد في ٢٠١٧/٠١/٠١</u>
٦٦٨	٩,٥٦٢	٣	نقد في صندوق الشاقل
--	١,٩٨٠	٣	نقد في الصندوق بالعملات الصعبة
(٢٥,٦٤٤)	٦٦٥,٦٧٣	٣	نقد لدى البنوك بالشيقل الإسرائيلي
١,٤٥٥,٠٥٩	٢,٠٢٧,١٢٨	٣	ودائع لدى البنوك بالدينار الأردني
٥٠٢,٢٦٦	١,٦٣٥,٥٠٧	٣	ودائع لدى البنوك بالدولار الأمريكي
١,١٩٦,٣٦٦	٥٤٨,٨٩٣	٣	ودائع لدى البنوك باليورو
٣,١٢٨,٧١٥	٤,٨٨٨,٧٤٣		مجموع النقد ومكافئات النقد في ٢٠١٧/٠١/٠١
			<u>الإيرادات:</u>
			الموازنة التشغيلية
٣,٣٤٤,٧٧٥	٤,٥٢١,١٥٨	٤	ضرائب على الممتلكات
٦,٠٣٩,١٦٨	٢,٣٧٧,٩٥٩	٥	رسوم الرخص والبناء
٣٧٧,٨٨١	٣,١٠٤,٩٤٤	٦	إيرادات من الخدمات
١,٢١٤,٦٩٨	٤٧٦,١٦٤	٧	إيرادات منح وهبات مقيدة الاستخدام
٥٣٣,٢٦٥	١,٠١٢,٩٢٤	٨	إيرادات متنوعة
٢,٢٥١,٨٨٠	٢,٦١٦,٧٩٥	٩	إيراد استخدام ممتلكات واموال
١,٩٣٣,٣٩٢	٢,٤٦٧,٢٨٣	١٠	إيرادات تشغيلية - نفايات صلبة
٧٦١,١٩٦	١,٣٠٢,٦٦١	١١	الأمانات
			الموازنة الائتمانية
١٩٩,٥٨٠	١٩٩,٧٨٣	١٢	الإيرادات المقطعة لصندوق التقاعد
			الموازنة العامة
			الإيرادات الربحية
٢٠١,٤٥٤	٢٢٧,٩٤٢	١٣	سوق الخضار
			إيرادات المشاريع
١,٣٤٣,٤١٤	١٥,٦٢٧,٧٣٤	١٤	إيرادات المشاريع
			أخرى
٦٨,١٧٤	--		فروقات ترجمة عملة
١٨,٢٦٨,٨٧٧	٣٣,٩٣٥,٣٤٧		مجموع الإيرادات
٢١,٣٩٧,٥٩٢	٣٨,٨٢٤,٠٩٠		مجموع الإيرادات والنقد ومكافئات النقد في ٢٠١٧/١٢/٣١

يتبع بيان (أ)

بلدية بيت لحم

بيان المقبوضات والمدفوعات

للسنة المنتهية في ٣١/كانون أول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	البيان
شيقل إسرائيلي	شيقل إسرائيلي		<u>النفقات والأعباء الأخرى</u>
			الموازنة التشغيلية
٣٠٧٢,٦٣١	٢,٧٧١,٣٣٤	١٥	تكلفة ادارة النفايات الصلبة
٤٠,٢١٣	٦٧,٥٦٨	١٦	الصحة والسلامة العامة
٥٥٠,٩٧٧	٤٤١,٨٧٩	١٧	مصاريف الاشغال العامة
--	١٩٧,٢٦٣	١٨	مصاريف الامن والاطفاء
٤٥٨,٠٥٦	٩٤٤,٩٨٩	١٩	خدمات حضارية وثقافية
--	٦,٠٠٠	٢٠	التخطيط والتطوير
٤٨,٦٤٠	٥٨,١٩٧	٢١	مصاريف هندسية
--	٢٠	٢٢	مصاريف جديدة
			الموازنة العامة
			مصاريف الموازنة الربحية
١٠٠,١٨٤	٤١٧,٠٦٨	٢٣	سوق الخضار
--	٤٤٤,٧٧٨	٢٤	مصاريف الموازنة الائتمانية
			رواتب المتقاعدين
			المصاريف الادارية العامة
١٠,٨٩٤,٧٣٤	١٢,٦١٩,١٣٥	٢٥	المصاريف الادارية
			مصاريف المشاريع
١,٣٤٣,٤١٤	١,٤٧٦,٦٥٩	٢٦	مشاريع تطوير الهيئة المحلية
--	١,٧٥٥,٢٠٠		أخرى
--	٦١,٠٤٢		الامانات
			فروقات العملة
١٦,٥٠٨,٨٤٩	٢١,٢٦١,١٣٢		<u>النفقات والأعباء الأخرى</u>
			<u>النقد ومكافئات النقد في ٢٠١٧/١٢/٣١</u>
٩,٥٦٢	٣,١٠٠	٣	نقد في صندوق الشاقل
١,٩٨٠	--	٣	نقد في صندوق بالعملة الصعبة
٦٦٥,٦٧٣	٤٢٠,٣٤٣	٣	نقد لدى البنوك بالشيقل الإسرائيلي
٢,٠٢٧,١٢٨	٢,٣٦٩,٠٢٢	٣	ودائع لدى البنوك بالدينار الأردني
١,٦٣٥,٥٠٧	١٤,٥٩٩,٤١٣	٣	ودائع لدى البنوك بالدولار الأمريكي
٥٤٨,٨٩٣	١٧١,٠٨٠	٣	ودائع لدى البنوك باليورو
٤,٨٨٨,٧٤٣	١٧,٥٦٢,٩٥٨		<u>النقد ومكافئات النقد في ٢٠١٧/١٢/٣١</u>
٢١,٣٩٧,٥٩٢	٣٨,٨٢٤,٠٩٠		<u>مجموع النفقات والأعباء الأخرى والنقد في ٢٠١٧/١٢/٣١</u>

" إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ حتى ٢٧ تشكل جزءا من هذه البيانات وتقرأ معها "